

# INCIDENTES POLITICOS SE SUSCITARON AYER EN SAN RAMON

## RIOS iba triunfando en las elecciones de CHILE

83.899 VOTOS TENIA RIOS POR 63.220 DEL EX-PRESIDENTE IBAÑEZ  
 Las elecciones se desarrollaron con tranquilidad, dicen las informaciones recibidas anoche

**ELECCIONES EN CHILE**  
 SANTIAGO DE CHILE, 1º — Las elecciones presidenciales se inician sin incidencias esta mañana a las ocho. Fuerzas del ejército y carabinieri vigilan en los puntos principales.

**CURSO DE LAS ELECCIONES EN CHILE**  
 SANTIAGO DE CHILE, 1º — El acto electoral iniciado a las 8 de la mañana había transcurrido has-

ta medio día con toda tranquilidad sin que se registraran incidentes ni en esta capital ni en las provincias, según los partes que se han recibido. En ningún momento debieron intervenir las fuerzas del ejército y las policiales destacadas para mantener el orden. La afluencia de votantes en horas de la mañana fué grande.

**SIN DATOS DE LAS ELECCIONES EN CHILE**  
 SANTIAGO, 1º — A las 16 horas

con cierre según dispone la ley electoral de sufragio, terminaron las elecciones para la elección del vigésimo segundo presidente constitucional de Chile comenzando seguidamente el escrutinio. Desde poco antes de las 16 horas las secretarías de ambos candidatos atribuyense respectivos triunfos, pero las autoridades gubernamentales han informado que trátase de simple propaganda por cuanto no se poseen todavía ningún detalle oficial sobre el número de votos obtenidos por cada candidato. En es-

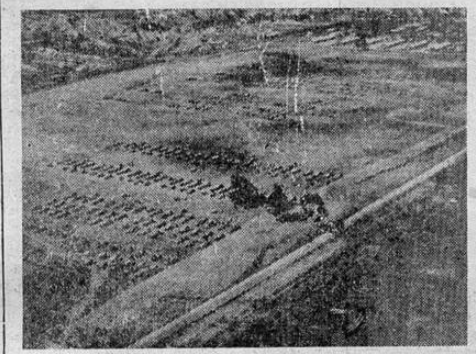
(PASA a la Pág. 2)

## BATALLON DE PARACAIDISTAS

Actuó ayer en el aeropuerto internacional de Managua, donde se verificaron brillantes pruebas en honor del Presidente Somoza

**Lilliam Somoza electa madre de ese grupo de aviadores y paracaidistas**

MANAGUA, 1º de Febrero. (A NOVEDADES). — Un suceso de resonancia constituyó la prueba a que se sometieron los primeros paracaidistas nacionales hoy. Con motivo del natalicio del presidente Somoza el primer batallón de paracaidistas nicaragüenses realizó una serie de arriesgadas pruebas en el aeropuerto internacional de Managua, ante la presencia de millares de espectadores, miembros del cuerpo diplomático y consular, etc. Lilliam y Rita Somoza



ESTAS FUERZAS DE HAWAII han entrado inmediatamente en acción. Este desfile, realizado el año anterior hizose en honor del almirante Richardson.

La policía impidió que elementos del Republicano Nacional disolvieran la reunión cortésista en los momentos en que se lanzaban agresivos ataques para el gobierno de la República

## LA POLICIA ACREURRIO A LA CINCHA PARA RESGUARDAR EL ORDEN PROCEDIENDO TAMBIEN ASI EN OTROS INCIDENTES POLITICOS POSTERIORES

Al pasar por Palmares, el pueblo palmarés recibió con protestas a don León Cortés y colocó arcos en las calles con leyendas elusivas contra el señor Cortés

## PROVOCO PROTESTAS DE LOS DEL REPUBLICANO NACIONAL CUANDO DON ELISEO GAMBOA HABLO DESDE LA TRIBUNA DEL CORTESISMO

Tal como estaba previsto, ayer se sucedieron sensacionales acontecimientos políticos en la ciudad de San Ramón. Celebra reuniones en la ciudad el Partido Republicano Nacional y el Partido Cortesista.

Primeramente llegaron a la ciudad de San Ramón los cortesistas quienes hicieron la jira en varios camiones y en automóviles con gente de otros cantones de la provincia.

Cuando los cortesistas estaban en su reunión hicieron su ingreso a la ciudad los del Partido Republicano Nacional, cuya delegación encabezó el presidente del Poder Legislativo licenciado don Teodoro Picado.

Lós del Republicano Nacional se trasladaron en varios camiones y automóviles. Una numerosísima concurrencia de vecinos de San Ramón portando estandartes y banderas los recibió a la entrada de la ciudad ramonense.

Al apreciar los cortesistas la llegada de los del Republicano Nacional, colocaron en la tribuna a don León Cortés. Pero no les dió resultado pues mucha de la gente que les oía corrió al recibimiento de la delegación del Republicano Nacional y a la reunión.

Y se vió la gran diferencia en la concurrencia: la reunión del Pasa a la Página DOS

**Novedades**  
 VALE C O.10  
 Director: RAFAEL SOLEY R. — San José, Costa Rica  
 LUNES 2 DE FEBRERO DE 1942

# A LA SEGUNDA Y TERCERA LINEA REPLIEGANSE LOS ALEMANES EN RUSIA

Nuevas reservas están lanzando los alemanes en varios sectores; pero los rusos tienen orden de inmovilizar a los nazis en toda línea

**Diez puntos reconquistaron en el sector de Kalinin ayer los rusos.— En peligro las comunicaciones alemanas en Smolensk**

**PROFUNDA CUÑA EN LAS LINEAS ALEMANAS ENTRE VELIKIE LUKI Y SMOLENSK HAN METIDO LOS RUSOS**

MOSCU, 1º UP. — Al afirmar que los germanos se repliegan sobre una segunda y tercera línea de defensa que construyen febrilmente el Krasnaia Zvezda dice: "debemos derrotar al enemigo en forma tan completa que no pueda moverse en sus propias líneas de

defensa". Añade que el éxito de los planes soviéticos depende de la velocidad y sincronización del avance y del sondeo para destruir a los puntos débiles con lo que los rusos podrán obligar al enemigo a lanzar a la lucha sus fuerzas principales en

PASA a la Pág. SIETE

## Hoy hablo solamente al pueblo de Singapur

### SOBRE SINGAPUR LOS NIPONES

Estaban penetrando por el terraplén los japoneses a Singapur

LONDRES, 1º UP. — La radio de Tokio anunció que las unidades avanzadas niponas estaban penetrando por el terraplén en ruta a la isla de Singapur.

Hemos iniciado la batalla por Singapur y nuestra tarea es acrecentar nuestra determinación de vencer.

**Hombres y mujeres deben de contribuir a ese glorioso capítulo, dice en su proclama al pueblo de Singapur el gobernador Thomas**

SINGAPUR, 1º UP. — El gobernador Thomas en una alocución por radio declaró: "en mi última transmisión por radio ha

(PASA a la Pág. 8)

### Quisling asumió el puesto de Primer Ministro de Noruega

ESTOCOLMO, 1º — UP. Informan de Oslo que el mayor Quisling asumió el cargo de primer ministro a pedido de los miembros del gabinete. El comisionado alemán Terboven dió su conformidad y aceptó la renuncia del gobierno. Quisling formará un nuevo gobierno nacional. Con motivo de asumir la jefatura del gobierno se realizó esta mañana una ceremonia en la fortaleza de Oslo y Terboven habló refiriéndose al lugar de Noruega en el nuevo orden.

# FUEGO ABRIERON LOS GRANDES CAÑONES DE SINGAPUR

## ¿QUEDAN CIUDADANOS JAPONESES EN EL PAIS?

Importante investigación realizan las autoridades de policía e investigación de la República, ya que se ha informado que no se tienen datos concretos sobre la salida del país de individuos de esa nacionalidad ingresados hace varios años

## LA INVESTIGACION CORRESPONDIENTE SE REALIZA PRINCIPALMENTE EN LA ZONA DEL PACIFICO Y EN GUANACASTE

Las autoridades de investigación y de policía han realizado un interesante trabajo para determinar si hay aun ciudadanos

de nacionalidad japonesa en el país que por algún motivo no hayan sido controlados por

PASA a la página OCHO

Toneladas de granadas vomitaron ayer, los cañones de Singapur contra las líneas japonesas a través del estrecho de Johore

SINGAPUR, 1º — UP. — Los grandes cañones de esta base naval vomitaron toneladas de granadas contra las líneas japonesas a través del estrecho de Johore en las acciones preliminares de la gran batalla por Singapur. La defensa se realiza serenamente. Los habitantes han hecho preparativos de resistencia y numerosos civiles han ocupado puestos junto a las tropas regulares.

## BODEGAS DE ALMACENES DE DEPOSITO EN VARIOS CANTONES

Estudiase la fórmula de establecerlos para darle una efectiva ayuda a los agricultores, librándolos de los especuladores

## ESPECIALMENTE EN LOS CANTONES LEJANOS DE GRAN PRODUCCION AGRICOLA SERAN ESTABLECIDAS ESTAS FILIALES DE LOS ALMACENES NACIONALES DE DEPOSITO

Se nos informa que se está estudiando un problema de mucha importancia para la produc-

ción nacional, ya que se trata, intrínsecamente, de otorgar ma-

PASA a la Página DOS

# ALMIDO DE YUCA EN GRANDES CANTIDADES SE DESEA IMPORTAR DE COSTA RICA

La importante firma norteamericana Industries Trading Co. de Nueva York hace la oferta por medio de la Cámara de Comercio

## GRANDES POSIBILIDADES PARA ESTE PRODUCTO EXISTE AHORA EN LOS MERCADOS AMERICANOS

Esta mañana en la cámara de comercio se recibió una atenta comunicación de una importante firma norteamericana, la Industries Trading Co. de Nueva York, la que ofrece adquirir en el país grandes cantidades de almidón de yuca.

Expresa que actualmente tienen necesidad de adquirir grandes cantidades de este producto,

por lo que de haber en nuestro país, podrán hacer grandes importaciones que indudablemente serán de gran provecho para nuestros exportadores.

Grandes posibilidades existen en estos momentos para este artículo en los Estados Unidos, por lo que de poder enviarse, será de gran conveniencia.

# NO HUBO IMPORTACIONES DE GANADO EL MES PASADO

## EN ENERO SE EXPERIMENTÓ UNA COMPLETA PARALIZACIÓN EN ESAS ACTIVIDADES

En consecuencia el fisco no experimentó ingresos por ese concepto

Tenemos que informar que durante el mes de enero pasado se registró una completa paralización en las importaciones de ganado que se hacen de Nicaragua, que en algunos de los meses del año pasado, fueron bastante apreciables.

Sin embargo, en enero no entró ni un solo novillo, en tanto que en los meses anteriores habían estado ingresando partidas

de quinientos y más novillos. Con tal motivo, el fisco dejó de percibir la suma que había estado recibiendo por concepto de impuestos de importación del ganado.

Después de haber habido en el mes pasado una suspensión completa en las importaciones, es posible, que durante el presente mes de febrero, el movimiento sea muy elevado.

## BODEGAS DE ALMACENES

(Viene de la página UNO)

yor protección a los agricultores. El problema que se estudia para buscarle solución adecuada es el que representa la especulación en los cantones agrícolas de gran producción agrícola, a los cuales no llegan los beneficios de los almacenes nacionales de depósito. Por consiguiente, aquellos esfuerzos productores están a merced de los especuladores.

Cuando quieren un adelanto sobre sus cosechas, deben vender a máos precios, obteniendo dicha producción los especuladores, que a su vez revenden

cuando los precios de dicha mercancía agrícola sube en el mercado.

Esta ganancia que "cometen" mercedmente debe ser del productor. Sería suya si los beneficios del almacén de depósito le llegara.

Como no le llega, por razón de la distancia, se ha pensado en establecer por el momento en algunos cantones bodegas o bodegas de dichos organismos, para lo cual se está realizando el estudio, como dijimos al principio.

Es indudablemente, un gran paso hacia adelante en la tarea de proteger las fuerzas productoras de Costa Rica.

# RIOS ESTA TRIUNFANDO

(Viene de la página UNO)

feras autorizadas del ministerio del interior indicase que el estudio realizarse lo más rápidamente posible para que esta noche pueda ya anunciarse con seguridad el candidato triunfante. En Santiago las elecciones se desarrollaron con tranquilidad observándose después de medio día que las calles iban quedando desiertas a lo cual

ha contribuido el enorme calor sentido hoy.

## RIOS VA SOBRE IBÁÑEZ

SANTIAGO, 1º.—UP.— A las 18.15 horas el ministerio del interior anunció que hasta ese momento Ríos llevaba 83.899 e Ibáñez 63.220 (datos oficiales hasta esta hora). Esto representa casi la tercera parte del sufragio.

## RECHAZADO UN DESEMBARCO EN CORREGIDOR

WASHINGTON, 1º.—UP.— Las fuerzas norteamericanas y filipinas desbarataron una tentativa japonesa de desembarco en la isla del Corregidor.

## COMUNICADO BRITANICO

EL CAIRO, 1º. UP.— Se dió a publicidad el siguiente comunicado del cuartel general de las fuerzas imperiales británicas en el medio oriente: "ayer nuevas tropas se trabaron en lucha al oeste de Marawa con las columnas enemigas que marchaban hacia el nordeste a lo largo de los caminos de Bengasi. Nuevos aparatos de combate atacaron a los transportes mecaniza-

dos del enemigo en las áreas de Bengasi y Misus, destruyeron un cierto número de vehículos y averiando a otros".

## PROSIGUE EL AVANCE NIPON EN AMBOINA

MELBOURNE, 1º.—UP.— El ministerio de aeronáutica anunció que los aviones japoneses atacaron el aeródromo de oKepang en la zona holandesa de Timor esta mañana y bombardearon la navegación en el estrecho de Soemba. El comunicado agregaba: "Según las últimas informaciones de Ambon los elementos de avanzada de las fuerzas niponas que desembarcaron en esa zona ayer llegaron a las cercanías del aeródromo local".

# LA SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

# AVISA:

a todas aquellas personas que tengan familiares que residan en Alemania, Italia, el Japón o en territorios ocupados por Alemania, se sirvan indicar a esta Secretaría de Estado el nombre y dirección de cada uno de ellos, con el objeto de gestionar su repatriación.

San José, 22 de Enero de 1942.

# INCIDENTES POLITICOS EN SAN

(Viene de la página UNO)

Republicano Nacional muy nutrido; no así la de los cortesistas.

Policía enviada de Alajuela al mando del coronel Agüero, y resguardo de San Ramón a pie y a caballo formó una valla para impedir que los del Republicano Nacional pasaran frente a la tribuna del cortesismo. Y como los partidarios del Republicano Nacional en número considerable se estacionaban cerca de la policía y trataran de romper la valla para lanzar se contra la tribuna cortesista en vista que desde esa tribuna se lanzaban ataques para el gobierno del señor presidente de la república doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, la policía se vió obligada a intervenir en varias ocasiones y hacer uso de las sinchas para contener a los partidarios del Republicano Nacional.

Peró éstos desde la distancia a que los mantenía la policía interrumpían en su discurso a don León Cortés, y a los otros oradores cortesistas, lanzando entusiastas vivas al doctor Calderón Guardia. Cuando el diputado don Eliseo Gamba ocupó la tribuna del cortesismo se produjo gran gritería de protesta de los partidarios del Republicano Nacional que estaban

cerca de la tribuna cortesista. Mientras esto ocurría el Republicano Nacional celebraba su magnífica reunión en la que hicieron uso de la palabra el licenciado don Teodoro Picado, el profesor don Efraim Monge Bermúdez, el diputado don Abel Mora, don Romano Orlich, el licenciado don Eitel Solley y el coronel don Daniel Gallegos, don Evangelista Fonseca y otros más.

En la tribuna del cortesismo hablaron don León Cortés, su hijo Otto, don Francisco Urbina, don Eliseo Gamba, don Víctor Manuel Elizondo y doctor don Jorge Beralta. Al lado de la tribuna cortesista también estaban los diputados don Francisco Orlich, don Juan María Sobera y don Víctor Tréjos. Don León Cortés ocupó tres veces la tribuna del cortesismo. Pero con todo y eso terminó primero la reunión de los cortesistas. La del Republicano Nacional duró tres cuartos de hora más.

La reunión del Cortesismo terminó cuando partidarios del Republicano Nacional, logrando burlar la vigilancia de la policía, y en los momentos que un orador cortesista lanzaba agresivos ataques se dispusieron a responder los ataques. Se produjo el bochicho. La policía tuvo que dar cincha a diestra y siniestra hasta calmar los ánimos. Luego hubo otros incidentes.

tes, Don León Cortés y sus acompañantes entraron a una residencia situada cerca del lugar donde estaba instalada la tribuna. La policía tuvo que retirarse al público frente a esa residencia.

No habíamos dado a conocer detalle. El público de Palmares, que en toda la ciudad arcos estas leyendas: "León Cortés, el siembra vientos recoge tempestades", "León Cortés, pegs y escha", León Cortés, nada nos dió y nada tenía de pedidos. Don León Cortés pasó por Palmares cuando habían sido colocados esos arcos; el pueblo estaba en las calles y se produjeron manifestaciones de protesta. Luego pasaron los del Republicano Nacional que fueron entusiastamente ovacionados por el pueblo de Palmares.



# DONANDO SANGRE



Fotografía tomada en un hospital de Honoúlu mientras se tomaba sangre a los donantes voluntarios para ayudar a las víctimas del ataque a Hawaii.—(Foto Aeme-Editors Press).

## SOBRE LA CAMPAÑA ELECTORAL

Escribe GERMAN KID

La diaria lectura de los periódicos en sabor de política y la inquietud editorial de casi todos los rotativos del país en patética referencia a este momento otrágico en que la familia humana asiste a la ruina o a la ponderación eterna de su propio espíritu, me hace pensar si en nuestra tierra no será antojadizo y hasta polifacético el sentido de la democracia.

Si para mayor confusión de mi criterio hubiera de tomar como medida unívoca el valor inlectivo - representativo de los que toman parte activa en esta justa, el caso sería grave.

El índice furibundo y en toda forma irrespetuoso de la Prensa y del Radio nos presenta un porvenir poco amable a los que aún afirmamos, de buena fe, que el proceso doloroso y viril de la personalidad no ha culminado y es irreductible.

Si los que no esperamos hagamos mezuquinos; si los que no acariciamos esperanzas en desentono con nuestro ministerio social, hubiéramos de elegir representantes públicos ante la nación, de nuestro credo político o social a través de ese índice; si no supiéramos, por dura experiencia, lo que entienden los que "hacen política" por libertad de expresión, tendríamos que dar por sepultada la hembra de bien la decencia y el decoro y, con ellos la Patria misma en lo que tenga de ideal.

Quiénes son los que encabezan las papeletas oficiales? — y las independientes? — Pues sencillamente "archibichos". Y no lo digo yo, no. Lo dice la Prensa de todos los días; lo dice la Radio de todas las horas; lo dicen las tribunas que abultan por todos los ámbitos del país; lo dicen y hasta lo juran. Han pasado esos desteñidos doctores del dictorio y de la maledicencia; esos señores de la polémica tribal, de la inventiva cajonera que hablan y que mal-

escriben en nombre de nuestra democracia lo que abona su audacia en el campo terrífico de los despotismos?

Lo malo es que el mal tiene sus raíces: como que forma parte de algo tradicional en el entender familiar de la libertad. Estamos fatalmente convencidos de que el derecho a la irreverencia, al insulto y a la calumnia es la mécula de nuestra razón misma de ser. Estamos convencidos, fatalmente, de que el reinado ya clásico de la urbanidad sólo juega parejas con la idea de feudalismo; de que la caballería en el decir, de que la hidalguía no caben, no pueden caber a nuestra ideología contemporánea. No es que los programas políticos sean tan pobres ni que el criterio analítico de los contadores sea tan mequino que no puedan ofrecer al electorado otra cosa que recursos ambiguos ad-hominem. Es que, por costumbre, la política nos viene a ser, la misma orgía vulgar que las fiestas de toros. Pero, digo yo, en la vida joven de nuestro país no es este el momento que señala el sentido común para dignificar nuestras justas políticas.

No vivimos al borde de sucesos de ideologías extravagantes y de sistemas odiosos que amenazan nuestro caro modo de vivir?

Esa politiquería nauseabunda no tiene el grave inconveniente de abonar el campo al enemigo cruel y astuto que tenemos en frente?

No. No son los anti-aéreos ni son los tanques los verdaderos defensores de la democracia. Hay que defenderla en el solo campo donde es indestructible. Hay que defenderla palmo a palmo en la esencia misma del criterio popular; y hay que defenderla robusteciendo y ponderando sus magnificencias en lo que hay en ella de más genuino: el respeto humano.

## LA SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

# A quienes pueda interesar,

AVISA:

Que de acuerdo con el artículo 9º de la Ley de Extranjería y Naturalización de 13 de mayo de 1889, reformada por las de 29 de Junio de 1909 y 27 de octubre de 1930, no se concederá carta de naturalización a los súbditos de naciones con las que la República se halle en estado de guerra; y que, por consiguiente, ESTA SECRETARIA DE ESTADO NO DARA TRAMITE A NINGUNA SOLICITUD DE NATURALIZACION DE PERSONAS DE NACIONALIDAD ALEMANA, ITALIANA O JAPONESA.

San José, 20 de Enero de 1942

### REESTABLECE EL MINISTRO DE COLONIAS

VICHY, 1º — Repuesto de la grave dolencia que contrajera durante su visita de inspección a Dakar y al África occidental francesa, el secretario de colonias vicealmirante Blaton abandonó hoy la clínica donde se le asistía habiéndose en unión del mariscal Petain quien lo condujo en su automóvil dando ambos un paseo de una hora por las afueras.

### NUEVOS AVANCES RUSOS

MOSCÚ, 1º — Los últimos despachos del frente noroeste informaron hoy que columnas motorizadas de las fuerzas soviéticas cruzaron el río Zapadnaya Dvina cuyas aguas están congeladas y entraron en la Rusia blanca por esa zona. Los contingentes de esquiroles rusos con armas automáticas encabezaron el avance seguidos por otros destacamentos con tanques y artillería liviana. Este avance hace que importantes fuerzas rusas estén a 95 kilómetros de Smolensk por el noroeste, haciendo opelegir las líneas alemanas de comunicación.

### COMUNICADO ITALIANO

NEUVA YORK, 1º — El comunicado oficial expedido hoy por el cuartel general de las fuerzas armadas italianas transmitido por radio de Roma y captado en esta ciudad dice: "Las tropas italo-germanas llegaron y sobrepasaron a Barce y continúan la persecución del enemigo. Fuerzas aéreas del Eje siguen en constantes ataques contra el enemigo incendiando y destruyendo a muchos vehículos a motor, incursiones aéreas británicas sobre Trípoli y Misurata causaron daños insignificantes. No se anuncia que haya habido víctimas. La aviación alemana prosigue día y noche ataques contra las bases de Malta".

### CAPITAN GENERAL DE BURGOS

BARCELONA, 1º — UP. — En tránsito para Madrid y con procedencia de las islas Baleares, pasó por esta ciudad el general Espinosa de los Monteros, quien regresa a la península para asumir sus nuevas funciones de capitán general de Burgos.

MADRID, 1º — UP. — En una ceremonia presidida por el arzobispo de Valladolid, Msr. García y García, se hizo hoy entrega al general Moscardó de la medalla de congregaciones de María Inmaculada y San Luis de Gonzaga de Valladolid.

### LOS IBANISTAS PROCLAMAN SU TRIUNFO

SANTIAGO DE CHILE, 1º — UP. — El comité central ibanista anunció: "Hemos ganado la elección". La declaración fue formulada antes que se iniciara el recuento de los votos y está basada en informaciones privadas.

### EXPOSICION PANAMERICANA EN MIAMI EN OCTUBRE

MIAMI, 1º — UP. — Han comenzado los trabajos para la construcción de una exposición panamericana que será inaugurada el doce de octubre próximo, fecha en que se conmemorará el cuatrocientos cincuenta aniversario del descubrimiento de América.

### PONIENDO LOS PUNTOS SOBRE LAS IES

## DETERMINACION DE NUEVAS TARIFAS PARA EL CORREO AEREO ANTERIOR

Estudio acerca de las posibilidades de arreglo con las compañías de aviación y reajuste de tarifas para evitar las pérdidas que actualmente sufre el Estado con esos servicios

## DON MANUEL G. ESCALANTE HA HECHO UN INTERESANTE ESTUDIO QUE SOMETERA A CONSIDERACION DE LA SECRETARIA DE GOBERNACION

El señor Auditor General de Comunicaciones, don Manuel G. Escalante presentó, como ya se ha informado, a la secretaria de Gobernación importante informe acerca de las condiciones de los servicios postales del país, indicando la conveniencia de que se busque la fórmula para lograr que se nivelen los gastos que demanda el servicio de correo aéreo interior que resulta en extremo gravoso para el Estado, mediante un reajuste o entendimiento con las compañías de aviación, o bien sacrificando al público con el aumento de la tarifa. Se nos informa que el señor Escalante está estudiando una fórmula que presentará a la Secretaría de Gobernación en breve para ver si es acogida por el ejecutivo.

### LA LUCHA EN EL DESIERTO

EL CAIRO, 1º. UP. — El cuartel general británico dió el siguiente comunicado: "ayer nuestras tropas se enfrentaron al oeste de Maraua con columnas enemigas que avanzaban por el flanco a lo largo de la carretera desde Bengasi. Nuestros cazas atacaron a transportes motorizados enemigos en las zonas de Bengasi y Msus, destruyeron-

do algunos vehículos y averían a otros.

### RACIONAMIENTO DE GASOLINA

LISBOA, 1º — Entró hoy en vigor el nuevo racionamiento de gasolina cuya venta a los automóviles particulares, entidades del Estado, cuerpos administrativos, embajadas y legaciones extranjeras se autoriza solamente contra presentación de las tarjetas de racionamiento.



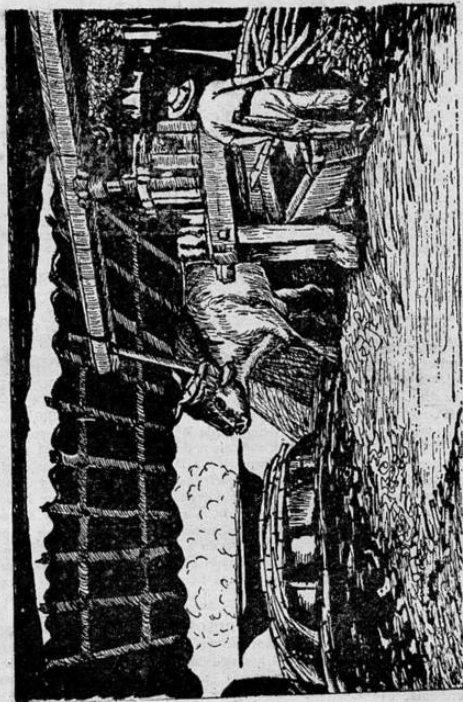
El lema adoptado en los aviones pesados de bombardeo norteamericano dice: "We will set the rising sun" (Pondremos el sol naciente). Con eso los pilotos aviadores norteamericanos dicen en pocas palabras lo que piensan hacerle a los nipones.—(Foto Acme-Editors Press).

# ESTAMPAS NACIONALES



Franklin Delano Roosevelt

Cuyo jubileo de diamantes se celebra hoy en todo el mundo de la civilización, a quien la FABRICA NACIONAL DE LICORES rinde también homenaje de simpatía y admiración. En estos momentos históricos, la figura del "líder" de la democracia mundial se agiganta y toma proporciones que abarcan el futuro de la humanidad entera. Sea esta la ocasión propicia para saludarlo con sincera emoción.



## Trapiche de Bueyes

La Fábrica Nacional de Licores se complace en presentar los versos inéditos del distinguido intelectual don

RUBEN YGLESIAS HOGAN

vierte su aroma la selva;  
se oyen risas y canciones  
que con suspiros se mezclan.  
El trapiche comenzó  
ya su son de la mollienda,  
y al compás de su reclamo  
todo el campo está de fiesta!

Bajo el amplio galerón  
de techo bajo de teja,  
instrumento de tortura  
con sus mazas pareciera,  
en que hilazos de bagazo  
se mueven en filas trémulas,  
y —pintadas por el sol—  
faros entojos semejan.

De las pailas y la hornilla  
vapores y humo se elevan,  
forjando nubes que raudos  
el fuerte viento se lleva,  
y cual graciosas neblinas  
a veces cubren la escena,  
guardando todo el paisaje  
en su frágil transparencia.

Desde lejos, el trapiche  
parece una gran hoguera,  
donde los dioses paganos  
preparan divino néctar,  
y al llamado de las mieles  
que en los pailas se entremezclan  
el aire se vuelve de oro  
con los enjambres de abejas.

De los cañales, en fila  
acercanse las carretas  
que cual constantes hormigas  
van ahondando las veredas;  
y los flecos del cogollo  
simulan escobas nuevas,  
escobas frescas y verdes  
que van barriendo las sendas.

Los tardos bueyes, pacientes  
comienzan con su tarea:  
camino de mil recodos,  
a ninguna parte llega:  
como la vida, que tiene  
tantas vueltas y revueltas,  
pero en que el hombre está fijo  
sobre la cruz de sus penas!

Al impulso de la yunta  
giran las pesadas mazas,

los cargamentos de caña,  
y cual soldados que mueren  
en el campo de batalla  
los bagazos van cayendo,  
secos cuerpos ya sin alma...

Los peones a las hornillas  
lanzan los troncos de leña,  
que se revuelven en llamas;  
cual pobres almas en pena;  
y el vivo fuego en las caras  
les pone muecas sangrientas,  
y les simula expresiones  
que el propio Diabolo recuerdan.

Mientras la miel va cuajando  
gozoso se ve el pañero,  
que contempla el dulce líquido  
con ojos de avaro viejo.  
Las burbujas de los mieles,  
rubias monedas semejan,  
y cuando él saca un puñado,  
oro líquido remedan...

Oro que brilla luciente  
dentro de las pailas negras,  
fraguando raras figuras  
en que la luz reverbera,  
como si por un milagro  
este hombre de pronto fuera  
mago alquimista salido  
del fondo de una leyenda.

Con mano experta los mozos  
llenen moldes de madera,  
conos truncados, las "topas,"  
van formando las hileras  
que señalan el tesoro  
arrebataado a la tierra,  
que en la caña nos ofrece  
su dulzura aún más intensa.

Sol de trópico: en la brisa  
vierte su aroma la selva;  
se oyen risas y canciones  
que con suspiros se mezclan.  
El trapiche comenzó  
ya su son de la mollienda,  
y al compás de su reclamo,  
todo el campo está de fiesta!

(De la nueva antología "ESCRITORES DE

COSTA RICA", por Rogelio Sotela).

elaboran la Panela que se emplea en la Fabricación del RON

# Los Trapiches Nacionales

CANERO. El "Ron Fino de Precio Moderado". Especial para tomarlo puro o para preparar cocteles.

RON CANERO es el ron genuinamente nacional, muy bien elaborado, envejecido y garantizado por la

**Fábrica Nacional de Licores**



### BARCE CAYO EN PODER DE LOS ITALOALEMANES

### CADETES HISPANOAMERICANOS

#### BARCE EN PODER DEL EJE

LONDRES, 1º — La radio de Roma anunció oficialmente "hemos tomado Barce y nuestras tropas continúan su avance".

#### SE LUCHA FUERTE EN CIRENAICA

EL CAIRO, 1º — Las fuerzas británicas en Cirenaica informaban hoy que las unidades de tanques del general Erwin Rommel estaban de nuevo en movimiento y que se desarrollaban activas escaramuzas en las cercanías de Marawa más o menos a mitad del camino de Bengasi a Derna hacia el interior donde los elementos mecanizados del enemigo se encontraron con las patrullas británicas. No ha sido posible obtener confirmación de las versiones del Eje que dan a Marce en poder del general Rommel, pero como la lucha se libra en estos momentos a una distancia bastante considerable hacia el este, parecen tener poca consistencia. Muy poco se ha logrado saber en esta sobre el desarrollo de las acciones durante el período comprendido entre ayer, cuando se informó que los germanos e italianos procedían a una reorganización de sus contingentes en Bengasi y hoy en que se les anuncia a unos 200 kilómetros de distancia hacia el este con fuertes elementos. El general Ettore Bastico comandante en jefe de los ejércitos del Eje eligió aparentemente a Bengasi y Msus en su interior, y a un 20 kilómetros al SE. de Bengasi como bases para la reconquis

ta de la Cirenaica. Ignórase todavía se la acometida sobre Marawa partió desde Bengasi o desde Msus, pero parece más probable que haya sido desde el primero de esos puntos ya que las columnas procedentes de Msus tratan de avanzar a través de las tormentas de arena esporádica en dirección a Mekili. Si las fuerzas del Eje logran apoderarse de Marawa, y no hay confirmación alguna de que lo hayan logrado ya, podrían emprenderse una doble acometida sobre Mekili a su vez probablemente sería posible avanzar en dirección a Derna hacia el nordeste y a Ain el Gazala, casi el E. Mientras tanto las fuerzas imperiales enfrentan esas tentativas del Eje con todos los elementos a su alcance que incluyen una abrumadora superioridad aérea, una indiscutible superioridad naval y cuando menos igualdad en elementos mecanizados y poder humano en tierra. La mayor parte del tiempo los convoyes enemigos no pueden utilizar la espléndida ruta pavimentada de 1,600 kilómetros que va desde Tripoli a la frontera egipcia y que constituye el orgullo militar de Italia. La escuadra británica en cruceo en aguas afuera de la costa vigila constantemente sobre aquella haciéndole virtualmente intransitable para las caravanas motorizadas. Las reales fuerzas aéreas se multiplican en su acción contra la nueva ofensiva del Eje martillando incansablemente contra las concentraciones de tanques y camiones en puntos situados muy a la retaguardia del frente, así como contra las columnas enemigas en mar



El primer contingente de 526 jóvenes hispanoamericanos fotografiado al llegar a Nueva York, de donde continuaron rumbo a distintas escuelas para adiestrarse como pilotos aviadores, ingenieros y mecánicos de aviación.—(Foto Acme-Editors Press).

cha. Hasta ahora han fracasado las repetidas tentativas del Eje por recuperar la superioridad aérea cuyo dominio siguen ejerciéndolo británicos. Informó ayer que nuevos contingentes de tropas aliadas se encuentran en camino para reforzar a los ejércitos del general Neil Ritchie que enfrentan a las unidades de Rommel, pero no se sabe cuando o dónde esas nuevas fuerzas establecen enlace con los imperiales en repliegue que, hasta

ahora han debido soportar el peso principal de la nueva ofensiva. Igualmente se anunció que el Eje sigue recibiendo también refuerzos para los ejércitos de Rommel. A pesar del elevado tributo que han venido pagando los convoyes enemigos en su travesía transmediterránea se dice que el Eje mantiene la corriente de refuerzos a África por la vía marítima. Entre esos transportes según se informa figuraron algunos cargados con

tanques y combustible.  
**AVIONES JAPONESES AL ATAQUE**  
SINGAPUR, 1 — UP. — El cuartel general británico anunció que los aviones enemigos estuvieron muy activos en las últimas 24 horas efectuando gran cantidad de incursiones. La artillería británica hostigó las comunicaciones al sur de Johore durante la noche.

# Entrega De Cédulas Electorales

LA JUNTA PRINCIPAL DE DISTRITO DE SAN JOSE

## AVISA

que la entrega de cédulas electorales se hará de hoy en adelante así:

**LUNES A SABADO** de las 16 a las 20 horas (4 a 8 p. m.)

**DOMINGOS** de las 9 a las 12 horas

en el local de la Escuela República del Perú, frente al diario "LA TRIBUNA"

**ARTURO SOLANO MONGE**  
Presidente

**JORGE SAUREZ F.**  
Secretario

San José, 26 de enero de 1942.



# EL 15 DEL CORRIENTE INICIA SUS LABORES LA ESCUELA PROFESIONAL SALESIANA

### CIRCULAR A LOS ALUMNOS DE ESA INSTITUCION SE HA ENVIADO Y TAMBIEN SE HA COMUNICADO A LA SECRETARIA DE EDUCACION SU DISPOSICION

Se rá aumentado el número de bequistas gubernativas y municipales en ese colegio

El 15 de este mes inicia sus labores docentes la escuela profesional salesiana de la ciudad de Cartago, según informes su ministrados por nuestro corresponsal en la vieja metrópoli, quien nos dice que se ha enviado una circular a los alumnos de años anteriores para que se presenten en esa fecha a iniciar

sus cursos. Por otra parte, también se ha comunicado a la secretaria de Educación Pública tal disposición, para lo que concierne al otorgamiento de becas, ya que se indica que este año será más crecido el número de becas que dan el gobierno y las municipalidades.

## SINGAPUR EMPIEZA

SINGAPUR, 1º — Los incontables ataques que la aviación nipona llevó hoy contra Singapur presagian la blitzkrieg aérea que todos saben ha de iniciarse apenas el enemigo ha consolidado sus posiciones en la orilla opuesta del estrecho de Johore y reconstruido los aeródromos cercanos destruidos por las fuerzas imperiales antes de su retirada. De las operaciones en tierra hay poco que informar pues la única acción digna de referencia fué el irregular fuego de artillería cuando los grandes cañones de la base naval tuvieron oportunidad de bombardear por primera vez las concentraciones enemigas en Johore meridional. Cazas británicos estuvieron en el aire continuamente durante el día, habiendo frente a formaciones de máquinas enemigas que daban la impresión de ser limitadas en número y cuyo atronador rugido se hacía sentir sobre la base hora tras hora. Aunque no cayeron bombas en la ciudad que está situada en la parte sur de la isla, las explosiones podían escucharse claramente en la zona norte. El comunicado de hoy apenas esbozó los acontecimientos de las últimas 24 horas y no da indicaciones sobre la magnitud de los daños o número de víctimas civiles o militares causadas por los bombarderos aéreos. Ignórase si los japoneses emprendieron o no todavía el bombardeo de la isla de Singapur con artillería pesada pues no se puede distinguir el fuego de los cañones de la isla y además no se permite a los corresponsales visitar la costa norte donde se procedió a la total evacuación de los civiles. El parte oficial de hoy dice simplemente que un número de incursiones fué efectuado sobre la isla durante el día y la noche. El comunicado expresa "nuestra artillería hizo fuego de hostigamiento contra las comunicaciones enemigas en Johore meridional durante la noche. La aviación enemiga estuvo activa en las últimas 24 horas y hubo varias incursiones. Los daños y número de víctimas anuncia dos hasta ahora son de poca importancia. Durante los ataques enemigos de ayer a la isla de Singapur tres cazas japoneses fueron destruidos y se perdió uno de nuestros aparatos. Durante las incursiones de esta mañana uno de nuestros cazas que levantó vuelo para interceptar al enemigo fué derribado, pero su piloto se salvó". — Luego de la orden dada el miércoles para que todos los civiles evacuaran la parte norte de la isla y retiraran a la vez el ganado y otras pertenencias diése otra similar para dos zonas, una en la costa noroeste y otra en la parte inferior de las costas oeste y sur en una profundidad de 1,600 metros aproximadamente. Las autoridades reiteraron que se trata únicamente de una medida de precaución. El extre

mo del terraplén en la costa de Johore fué destruido y las fuerzas encargadas de su demolición tienen todavía muchos recursos para cumplir sus tareas a fondo. Entre tanto tropas escogidas niponas se acercan hora tras hora a la costa del estrecho. Hoy el gobernador de Singapur Sr. Stanton Thomas dirigió por radiotelefonía una alocución al público de la isla en la que dijo: "En mi anterior alocución hablé al pueblo de Singapur y de Johore, pero esta noche sólo me dirigí al pueblo de Singapur. Hoy empieza la batalla de Singapur y lo primero que debemos de temer es que vamos a vencer. En los días venideros se escribirá nuestra historia. A todos los hombres y mujeres nos corresponde hacer que sea un capítulo glorioso. Antes de seguir hablando permítanme tranquilizar sobre una cuestión importante. El gobierno os dijo que las fuerzas que tenemos aquí permanecerán para dar cumplimiento a la grandiosa misión de defender la isla y luchar hasta obtener la victoria. En cuanto al resto de nosotros... nos quedaremos también aquí para cumplir cada uno con su deber. Esta es una guerra total que abarca a toda la población de modo que no deben existir personas que se mantengan apartadas, dejando que otros ejecuten la tarea. Será una tarea terrible pero no más terrible que la que cumplen Gran Bretaña, Rusia y China los pueblos de esos países pues si ellos pueden soportar una guerra total nosotros también podemos hacerlo. Por lo tanto, que la población de esta isla no piense que algún día será abandonada. Eso jamás. No debe haber pánico, ni propagación de rumores derrotistas, como tampoco negligencia, sino decisión recobrada energía y determinación férrea. En los últimos días el primer ministro Churchill y muchos otros me han dicho que se está enviando ayuda lo más rápidamente posible. Puedo decirles ahora que en los últimos días he recibido apreciables refuerzos. Ello son prueba de que Singapur será retenida. Todo lo que debemos hacer es mantenernos recios e inflexiblemente por no mucho tiempo, y nuestra recompensa será la libertad, felicidad y paz para cada uno de nosotros".

## RUZ GUINAZO TOBAVIA ESTA EN RIO JANEIRO

BUENOS AIRES, 1º — Poco después del medio día se informó en la cancillería que el ministro de Relaciones exteriores doctor Ruiz Guinazo aun se encuentra en Río de Janeiro ya que el avión Lockheed de la armada argentina que partió de esta capital para traerlo de regreso sigue detenido en la localidad brasileña de Paranaguá por persistir las condiciones adversas del tiempo. Se espesa que mañana el avión naval pueda proseguir viaje como consecuencia, el



MANHA, la capital de las islas Filipinas — la más cercana al área de acción japonesa, que el 2 de este mes cayó en poder de los nipones.

# PASA DEL MILLON DE QUINTALES LA COSECHA DE CAFE DE EL SALVADOR

regreso del canciller argentino se producirá el martes próximo.

## CONTRA EL INFLACIONISMO EN FRANCIA

VICHY, 1º — A fin de contrarrestar la tendencia inflacionista que el gobernador de banco de Francia, Jean Bart de Botsinger calificara de grave peligro en su informe anual de la semana pasada el gobierno resorbirá parte de su elevada deuda al banco durante la primera semana del corriente año lo que ha permitido a aquella institución reducir sus compromisos a la vista en 2,000 millones de francos. Con ello la cobertura aumentó del 23.40 al 23.63 por ciento.

## OBRAS PUBLICAS EN VENEZUELA

CARACAS, 1. — UP. — El presidente general Isías Medina en un discurso radiotelefónico anunció que se hará un plan quinquenal de obras públicas cuyo costo oscilará entre cien y 112 millones de dólares y que comenzando desde este año finalizará en 1946. El programa se financiará hasta el 39 por ciento mediante un presupuesto extraordinario y el resto mediante un plan de financiación que recaerá a las autoridades de las zonas beneficiadas por dicha red caminera.

## LA FUERTE DEL PACIFICO OCCIDENTAL DEPENDE DEL PODERIO NAVAL DE LOS ALIADOS QUE NO SE VE

SINGAPUR, 1º. UP. — Toda la campaña en el Pacífico occidental depende del poderío naval de los aliados. Mientras los japoneses pueden dominar la saguás, aquellos parecen condenados a seguir librando intensas acciones dilatorias en todas partes. Ahora bien, si logran recuperar la supremacía con el arribo de los refuerzos que se asegura están en camino y que se movilizarán como poderosa fuerza de ataque, quizá cambiará por completo el panorama estratégico actual. La supremacía naval aliada permitiría a los británicos iniciar una acción intensa detrás de las líneas japonesas posiblemente en Malaca y destruir sus comunicaciones. Sin embargo, parece ser muy exigua la esperanza de que esto suceda antes de que los agresores logren ver coronada por el éxito su acometida contra Singapur.

## YA SE HIZO LA REPOSICION, DENTRO DE LA CUOTA SALVADOREÑA, DE LOS 16 MIL QUINTALES PERDIDOS AL HUNDIRSE EL VAPOR "SAN JOSE"

Es una de las cosechas más grandes de los últimos años, según informa la Asociación Nacional Cafetalera

## EN LA RECOLECTA SE HAN EMPLEADO GRANDES EN LA RECOLECTA SE HAN EMPLEADO GRANDES CANTIDADES DE TRABAJADORES

SAN SALVADOR, 31. (Especial para LA RAZON). La actual cosecha, que está terminando de recolectar, pasada del millón de quintales. Es un dato que acaba de hacer público la Asociación Nacional Cafetalera demostrando con números elocuentes, el aumento de la producción sobre las cosechas de los últimos años. Se había creído que determinadas condiciones climáticas iban a perjudicar la cosecha que ahora se está recolectando, pero el cálculo y los vaticinios pesimistas, han sido desmentidos por la realidad. Más un millón de quintales de café es un record en nuestros años. Ya los 16 mil sacos de café salvadoreño que iban para Nueva York que se perdieron al hundirse al vapor "San José" de la United Fruit Co frente a las costas de México han sido reemplazados dentro de la cuota salvadoreña. Esta actual recolecta, por ser tan crecida, ha habido necesidad de emplear en gran profusión mano de obra extranjera: peones de la vecina república de Honduras, que han venido a las fincas de café con sus familias. Pasada la recolecta regresarán a su país. Este detalle, además de la ayuda especial de Estados Unidos para incrementar las vías de comunicación, le aseguran a El Salvador un porvenir económico para este año sumamente bueno.

Corresponsal.

## A LA SEGUNDA Y TERCERA

(Viene de la página UNO) recios contractuales en los sectores más importantes del frente sudoeste pero como en los demás casos han fracasado. Nó obstante la tenaz y energética resistencia del enemigo los rusos reconquistaron diez puntos en el frente de Kalinin. La campaña soviética por la posesión de Veliki Luki se ha convertido en un doble avance hacia el sur de los montes Valdai siguiendo el curso del río Lovat en dirección a sus fuentes y hacia el oeste por la vía férrea que sale de Rzhev. Una vez conquistada Velikie Luki podría servir de base para operaciones contra Rusia Blanca la primera provincia por la cual entraron los ejércitos de Hitler el verano pasado. Cualquier operación hacia el sur desde Veliki Luki también pondría necesariamente en peligro las comunicaciones del enemigo con su principal base en Smolensk. Entretanto se informa que los rusos están introduciendo cada vez mayor profundidad una cuña en las líneas germanas entre Veliki Luki y Smolensk. Fué realizado este movimiento que ayer los rusos cruzaron el río Dvina en operación que se dice prosiguió hoy.

# INCONTENIBLE LA OFENSIVA DE TIMOSHENKO EN UKRANIA

A SESENTA KILOMETROS DE DNIPEPETROVSK LLEGARON LAS FUERZAS RUSAS

**Encarnizada la lucha en la localidad de Sumi, donde los alemanes combaten desesperadamente para evitar ser despedazados por los soviéticos**

## ORDEN DE DESTRUIR LOS EJERCITOS NAZIS

MOSCU, 10. UP. — La derrotada pero aun poderosa wehrmacht continúa hoy sus contra-ataques en el frente ruso aunque en fuentes soviéticas se dijo que todas las tentativas enemigas fueron rechazadas y que la ofensiva rusa prosigue con vigor incontenible empujando al enemigo cada vez más hacia el oeste. Una indicación de lo desesperada que es la situación para los alemanes se tuvo en varios despachos procedentes de la retaguardia enemiga en los que se relatan las frenéticas tentativas que hacen para construir una segunda y hasta una tercera línea de resistencia detrás de sus actuales posiciones. Empero los ejércitos del Eje tienen todavía mucho espíritu de lucha pese al frío, la nieve y las penurias en general que sufre el campo adversario. Los mariscales, generales y jefes políticos soviéticos previnieron hoy que los alemanes preparan con su tan pregona ofensiva de primavera el golpe más recio que hayan aplicado hasta la fecha y exhortaron a todos los soldados y civiles de la unión de los soviets a redoblar y triplicar sus esfuerzos. Anunció que no solo deben ser aumentados los abastecimientos destinados al frente sino que también los hombres que luchan en la línea de fuego deben intensificar sus esfuerzos para deshacer la retaguardia enemiga y atacar a sus principales ejércitos. "Los principales ejércitos alemanes deben ser deshechos antes de la primavera" fué la advertencia que los jefes militares hicieron a las tropas. No obstante su éxito, las operaciones de invierno han constituido un terrible desgaste para los soldados y ejércitos soviéticos. Pero también es indudable que han costado muchísimo más, a los alemanes, aunque éstos estaban mejor preparados cuando comenzó la campaña.

Los dirigentes rusos no ocultan las imperiosas necesidades de apilar al grueso de la wehrmacht antes de que el resplendor de primavera haga imposibles las operaciones militares. El órgano del ejército ruso Krasnaia Zvezda informa hoy que los alemanes lanzaron nuevas divisiones en acciones recientes, pero varias de ellas ya fueron deshechas o diezmadas gravemente. En un editorial ese diario trae el siguiente cuadro de la situación: "la retaguardia alemana trata de recuperar y reconstruirse na trata de cubrir la retirada de las principales fuerzas enemigas hacia una segunda y tercera línea de defensa para poder reorganizar sus fuerzas blindadas para la gran ofensiva de primavera. Por lo tanto, es importantísimo que lo rusos apresuren su avance y obliguen a los principales ejércitos alemanes a aceptar ahora la batalla para apilarlos antes de que puedan emprender la ofensiva de primavera. Los alemanes procuran contener el avance ruso hasta la primavera para reorganizarse e iniciar otra ofensiva. Debemos evitar que en su retirada la retaguardia alemana cubra el repliegue del grueso de sus fuerzas. Con motivopodii

de sus fuerzas. Con rápido avance debe obligarse a los principales ejércitos alemanes a aceptar la batalla sin permitirle que se alejen de la persecución".

## COMUNICADO RUSO

MOSCU, 10. UP. — El alto comando de las fuerzas soviéticas dió a conocer hoy el siguiente comunicado: "Anoche nuestras tropas continuaron sus operaciones defensivas contra los alemanes. En la lucha por la posesión de la aldea N. en el frente occidental nuestras tropas infligieron una seria derrota al enemigo el que tuvo 380 muertos. En un sector del frente SO nuestras tropas rechazaron un contraataque que enemigo. En su persecución del enemigo en retirada nuestras tropas penetraron en la aldea N. donde barrieron a 300 soldados alemanes y se apoderaron de tres cañones, ocho ametralladoras, tres morteros de trinchera, grandes cantidades de fusiles y otros materiales de guerra. En otro sector una unidad de artillería destruyó ocho tanques alemanes".

## 200 POBLACIONES DE UKRANIA EN PODER DE LOS RUSOS QUE EMPLEAN CAÑONES SOBRE SKIES

MOSCU, 10. UP. — La radio anuncia hoy que las fuerzas rusas en Ucrania continúan abriendo paso a través de las líneas alemanas y que han sido reconquistadas doscientas aldeas. Según la misma fuente los alemanes tuvieron tres mil muertos en estas operaciones. Despachos al periódico Pravda han informado que el ejército soviético está empleando artillería montada sobre skis y que en el sector noroeste de Moscú han logrado crear varios salientes en las líneas alemanas. Las fuerzas aéreas soviéticas destruyeron el día veintinueve 20 aviones de transporte alemanes, en un aeródromo enemigo e hicieron volar un depósito de municiones y otro de gasolina.

## LA OFENSIVA DE TIMOSHENKO ES INCONTENIBLE

MOSCU, 10. UP. — Los despachos del frente anuncian que las tropas soviéticas deshicieron las líneas enemigas en tres sectores del frente sur y avanzaron hasta setenta kilómetros de Dniepepetrovsk. Agrega que las fuerzas alemanas y húngaras están siendo rodeadas en varios sectores y la maquinaria bélica del mariscal Semion Timoshenko sigue incontenible su avance con mayor ímpetu cada vez. Según los partes la lucha fué encarnizada en torno a la localidad de Sumi donde los alemanes combatían desesperadamente para evitar ser despedazados por la ofensiva rusa.

## AVANZAN EN BORNEO LOS JAPONES

TOKIO, 10. UP. — El cuartel general imperial anunció que las tropas japonesas ocupan Potianak en Borneo.

## BATALLON DE PARACIAS (Viene de la página UNO)

fueron designadas madrinas de ese batallón. Monseñor Antonio Lezcano, arzobispo de Managua, bendijo la bandera del cuerpo de paracaidistas.

Latino, Corresponsal.

## BOMBARDEOS A LA LUZ DE LA LUNA

LONDRES, 10. UP. — Escua drillas de bombarderos pesados británicos atacaron anoche intensamente los puertos de invasión en la costa francesa aprovechando la brillante luna y se informó que causaron importantes daños en diversas instalaciones. Los bombarderos desde una altura aproximada de cuatro mil metros dejaron caer una lluvia de bombas sobre los docks de Brest, Saint Nazaire y El Havre. Los observadores informaron que en Brest se vió un fuerte destello presumiéndose que voló un depósito de municiones. De fuentes oficiales se anunció que cuatro de los aparatos británicos no regresaron a sus bases.

## ROOSEVELT FELICITA A PRADO Y ARROYO DEL RIO

WASHINGTON, 10. UP. — El presidente Roosevelt dirigió sendos mensajes a los presidentes doctores Jorge Prado del Perú y Arroyo del Rio del Ecuador felicitándoles por la firma del acuerdo fronterizo de Rio de Janeiro.

## JORGE VI Y SIGAPUR

LONDRES, 10. UP. — El rey Jorge Sexto ha enviado el siguiente mensaje al gobernador de Singapur. "En esta hora de prueba os envío a vosotros y a mi pueblo de Singapur así como a las personas procedentes de China y otros países que han fundado sus hogares entre vosotros un mensaje de simpatía y aliento. Mientras las fuerzas del imperio luchan tan valientemente contra un enemigo vastamente superior en número, sé que todos en la isla se demuestran con la misma resolución. Os deseo a todos buena suerte".

## 200 MIL BAJAS HAN TENIDO LOS RUMANOS EN RUSIA

MOSCU, 31.—UP. — La agencia Tass dijo hoy que, según informes recibidos de fuentes neutrales de Ginebra, las bajas sufridas por Rumanía en el frente ruso, pasan de 200 mil. Las bajas húngaras se calculan en 20 mil.

## PARA DERROTAR AL JAPON

BALTIMORES, 10. UP. — El senador Millard Tydings declaró en un discurso que los Estados Unidos deben llevar la guerra al Japón. Expresó que la unión creará un ejército de 7 millones de hombres y una armada de dos millones de hombres y citó el hecho de que ya se enviaron fuerzas norteamericanas a Europa Africa y Asia aparte de otros puntos. Tydings señaló que para derrotar al Japón los Estados Unidos deben enviar cantidades de hombres y abastecimientos.

## MUERTE EN EL DESIERTO



Avión bombardero inglés descargando sus bombas en el desierto de Libia contra una columna mecanizada del Eje. — (Foto Acme-Editors Press).

## INICIASE HOY LA CONSTRUCCION DEL GIMNASIO DE CARTAGO

BAJO LA DIRECCION DEL INGENIERO DON RENAN MENDEZ SE HARÁ ESA OBRA ACTUANDO COMO JEFE DE TRABAJOS DON ANDRES D'AVANZO

Después de muchas gestiones por parte de la Junta del Colegio de San Luis Gonzaga, iniciase hoy formalmente los trabajos de construcción del gimnasio de la ciudad de Cartago, en terrenos de pertenencia de la citada junta del colegio situados al sur del magnífico edificio de este. Los planos fueron diseñados por el distinguido profesional ingeniero don Renán Méndez Arias, quien dirigirá esas obras, actuando como maestro de obras el artesano don Andrés D'Avanzo. El costo del gimnasio se estima en unos 75 mil colones.

## HOY HABLO SOLAMENTE

(Viene de la página UNO)

ble al pueblo de Singapur y al de Johore. Hoy hablo solamente al pueblo de Singapur. Hemos iniciado la batalla por Singapur y nuestra tarea primordial

## QUEDAN CIUDADANOS ...

(Viene de la página UNO)

Las autoridades como se hizo primeramente con los japoneses que radicaban en Barranca y que fueron extrañados del país hace ya bastante tiempo. No se dan informes del resultado de

esta investigación que se ha hecho especialmente en la zona bananera del Pacífico, parte de Puntarenas y de Guanacaste, indicándose que no se ha determinado la salida de algunos inmigrantes nipones llegados hace algunos años al país y cuyo paradero se ignora.